

華北日報

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元二角	每月三元八角
全年八元五角	全年十二元	全年四十四元

本報地址：北平王府井大街
電話：二四八七
電報掛號：二八七五
零售每份五分

燕京大學招生廣告

（一）研究院報名及考試辦法詳見簡章
（二）本科學院
（三）專修科
（四）附屬中學
（五）附屬小學
（六）附屬幼稚園
（七）附屬職業科
（八）附屬體育科
（九）附屬音樂科
（十）附屬美術科
（十一）附屬農藝科
（十二）附屬林業科
（十三）附屬醫藥科
（十四）附屬牙科
（十五）附屬獸醫科
（十六）附屬航海科
（十七）附屬航空科
（十八）附屬機械科
（十九）附屬電氣科
（二十）附屬化學科
（二十一）附屬物理科
（二十二）附屬生物科
（二十三）附屬地質科
（二十四）附屬天文科
（二十五）附屬氣象科
（二十六）附屬海洋科
（二十七）附屬內務科
（二十八）附屬司法科
（二十九）附屬財政科
（三十）附屬經濟科
（三十一）附屬社會科
（三十二）附屬教育科
（三十三）附屬心理科
（三十四）附屬哲學科
（三十五）附屬神學科
（三十六）附屬宗教科
（三十七）附屬藝術科
（三十八）附屬體育科
（三十九）附屬音樂科
（四十）附屬美術科
（四十一）附屬農藝科
（四十二）附屬林業科
（四十三）附屬醫藥科
（四十四）附屬牙科
（四十五）附屬獸醫科
（四十六）附屬航海科
（四十七）附屬航空科
（四十八）附屬機械科
（四十九）附屬電氣科
（五十）附屬化學科
（五十一）附屬物理科
（五十二）附屬生物科
（五十三）附屬地質科
（五十四）附屬天文科
（五十五）附屬氣象科
（五十六）附屬海洋科
（五十七）附屬內務科
（五十八）附屬司法科
（五十九）附屬財政科
（六十）附屬經濟科
（六十一）附屬社會科
（六十二）附屬教育科
（六十三）附屬心理科
（六十四）附屬哲學科
（六十五）附屬神學科
（六十六）附屬宗教科
（六十七）附屬藝術科
（六十八）附屬體育科
（六十九）附屬音樂科
（七十）附屬美術科
（七十一）附屬農藝科
（七十二）附屬林業科
（七十三）附屬醫藥科
（七十四）附屬牙科
（七十五）附屬獸醫科
（七十六）附屬航海科
（七十七）附屬航空科
（七十八）附屬機械科
（七十九）附屬電氣科
（八十）附屬化學科
（八十一）附屬物理科
（八十二）附屬生物科
（八十三）附屬地質科
（八十四）附屬天文科
（八十五）附屬氣象科
（八十六）附屬海洋科
（八十七）附屬內務科
（八十八）附屬司法科
（八十九）附屬財政科
（九十）附屬經濟科
（九十一）附屬社會科
（九十二）附屬教育科
（九十三）附屬心理科
（九十四）附屬哲學科
（九十五）附屬神學科
（九十六）附屬宗教科
（九十七）附屬藝術科
（九十八）附屬體育科
（九十九）附屬音樂科
（一百）附屬美術科

私立崇實中學

校址：北平西便門外大街
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

育英中學

校址：北平西便門外大街
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

西山溫泉中學

校址：北平西山溫泉
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

弘達中學

校址：北平西便門外大街
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

北平青年會暑期學校

校址：北平青年會
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

北平第四中學

校址：北平西便門外大街
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

北平市政府財政局

校址：北平市政府財政局
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

函授法律

校址：北平函授法律
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

請往北平遊覽和園

校址：北平遊覽和園
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

北平中國墾業銀行

校址：北平中國墾業銀行
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

承華園飯莊

校址：北平承華園飯莊
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

本月十九日開幕

校址：北平本月十九日開幕
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

王府井大街

校址：北平王府井大街
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

止截底月本

校址：北平止截底月本
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

畢業紀念禮品請到

校址：北平畢業紀念禮品請到
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

凱記公司選擇

校址：北平凱記公司選擇
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

杭州順昌隆綢緞廠分處

校址：北平杭州順昌隆綢緞廠分處
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

地道浙江六串綢緞

校址：北平地道浙江六串綢緞
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

首創隆榮夏布却熱妙品價廉高尚

校址：北平首創隆榮夏布却熱妙品價廉高尚
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

北平律師公會通告

校址：北平律師公會通告
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

漢口璇宮飯店

校址：北平漢口璇宮飯店
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

桂寶良女醫師

校址：北平桂寶良女醫師
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

北平律師公會通告

校址：北平北平律師公會通告
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

漢口璇宮飯店

校址：北平漢口璇宮飯店
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

桂寶良女醫師

校址：北平桂寶良女醫師
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

北平律師公會通告

校址：北平北平律師公會通告
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

漢口璇宮飯店

校址：北平漢口璇宮飯店
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

桂寶良女醫師

校址：北平桂寶良女醫師
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

北平律師公會通告

校址：北平北平律師公會通告
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

漢口璇宮飯店

校址：北平漢口璇宮飯店
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

桂寶良女醫師

校址：北平桂寶良女醫師
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

北平律師公會通告

校址：北平北平律師公會通告
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

漢口璇宮飯店

校址：北平漢口璇宮飯店
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

桂寶良女醫師

校址：北平桂寶良女醫師
電話：二四八七
招生：初中一年級、二年級、高中一年級、二年級
報名：自即日起至七月十日止
考試：七月十一日、十二日

台烟

品出司公酒釀裕張

能延年
能健身
能滋補



常飲滿意的美酒
紅星白蘭地
紅白葡萄酒

誤飲酒精偽造的酒

不滋補
不健身
不延年

德順豐 理經總津天
行商茂春 理經總平北
一〇六三局東話電

首都
報大一唯

中央日報

為黨國... 闡揚三民主義
為民衆... 提倡文化教育

張大三出日

宗旨純正
消息翔實
排法新穎
印刷清晰
效力宏偉

本報每份售洋三分五釐(本國及日本)每月一元二角
每月一元九角(香港澳門)每月二元二角(歐美及南洋)
兩日併寄每月三元二角寄費在內報費先惠
郵票九五折計算北平分社宣外南柳巷電南一二二

子方二醫二院

院址東安門外大街路南
電話東局三一九二號

▲本院統治各科病症 ▲門診時間普通上午九點至下午一點 下午二點至五點止 急症隨時診治 出診不分晝夜隨時隨到
▲備有清潔病室取費從廉看醫隨到 ▲有女助產士隨時隨到除接生外所有產前產後一切檢查概不收費 ▲特備太陽燈蒸熱電以治療應用之病症 ▲設有試驗室顯微鏡並聘專家檢查血痰尿細菌等 ▲對於貧病之病者免費治療

杭州文

王府井大街梯子胡同口
絲織禮品 種類多 選購便
夾銀禮品 價格廉 貨品高
美觀 堂皇 適用 耐久 陳設最宜
▲電話東局三百四十一號

英文文庫

The ROGET DICTIONARY
of Synonyms and Antonyms
Editor of the Famous Roget's Thesaurus

定價五元六角 特價
預約特價二元八角
影印
收款處 北平各大銀行
總發行所 新新印書局
東斜街五十八號
經理處 北京圖書公司 琉璃廠
松筠閣 南新華街
同文書店 東安市場
岐山書店 西單商場
華英書店
預約期限 六月二十五日
出版日期 七月三十一日

北平上海漢口
電話南局經理室二四九六
營業部一八三〇 六五六
總發行所 北平行址前
電話南局經理室二四九六
營業部一八三〇 六五六
總發行所 北平行址前
電話南局經理室二四九六
營業部一八三〇 六五六

丙寅工廠增設電

化學醬油 不離尊口!
現在好了! 東局三三二八
以前在東局三三二八
以後在東局三三二八
電話三三二八
電話三三二八
電話三三二八

北平鐵路管理局廣告			
本局為便利旅客起見特將各次列車時刻表公佈於後			
下行	上行	下行	上行
第一九次	第一九次	第一九次	第一九次
第二〇次	第二〇次	第二〇次	第二〇次
第二一次	第二一次	第二一次	第二一次
第二二次	第二二次	第二二次	第二二次
第二三次	第二三次	第二三次	第二三次
第二四次	第二四次	第二四次	第二四次
第二五次	第二五次	第二五次	第二五次
第二六次	第二六次	第二六次	第二六次
第二七次	第二七次	第二七次	第二七次
第二八次	第二八次	第二八次	第二八次
第二九次	第二九次	第二九次	第二九次
第三〇次	第三〇次	第三〇次	第三〇次
第三一次	第三一次	第三一次	第三一次
第三二次	第三二次	第三二次	第三二次
第三三次	第三三次	第三三次	第三三次
第三四次	第三四次	第三四次	第三四次
第三五次	第三五次	第三五次	第三五次
第三六次	第三六次	第三六次	第三六次
第三七次	第三七次	第三七次	第三七次
第三八次	第三八次	第三八次	第三八次
第三九次	第三九次	第三九次	第三九次
第四〇次	第四〇次	第四〇次	第四〇次

教育部審定本

新課程標準

世界中學教本

初中	中國文	朱自清	六冊	九二五
初中	本國地理	譚應麟	四冊	二四七
初中	外國地理	譚應麟	二冊	一四七
初中	英語讀本	陸步青	三冊	每冊九角
初中	英語讀本	陸步青	三冊	每冊九角
初中	英語讀本	陸步青	三冊	每冊九角
初中	算術	王雲五	二冊	每冊七角
初中	算術	王雲五	二冊	每冊七角
初中	算術	王雲五	二冊	每冊七角
初中	幾何	何時慧	二冊	每冊七角
初中	幾何	何時慧	二冊	每冊七角
初中	幾何	何時慧	二冊	每冊七角
高中	中國文	朱自清	六冊	九二五
高中	本國地理	譚應麟	四冊	二四七
高中	外國地理	譚應麟	二冊	一四七
高中	英語讀本	陸步青	三冊	每冊九角
高中	英語讀本	陸步青	三冊	每冊九角
高中	英語讀本	陸步青	三冊	每冊九角
高中	算術	王雲五	二冊	每冊七角
高中	算術	王雲五	二冊	每冊七角
高中	算術	王雲五	二冊	每冊七角
高中	幾何	何時慧	二冊	每冊七角
高中	幾何	何時慧	二冊	每冊七角
高中	幾何	何時慧	二冊	每冊七角

中華書局緊要啟事

民國十五年以前預約敝局出版四部備要第一二集迄今尚有未取書者查該預約券註明一年為限現逾期多日已不能取書茲為優待顧主特別通融特再登報通告能於見報日起一個月內持預約券來局取書者仍可照付惟此次再逾期不取該券即行作廢決不再延特此通告

北平中華書局謹啟 二十四年六月廿日

政府航空建設獎券五十萬元開獎十天

北平市總包銷處正通銀號分銷處大運通

紙烟的贈品種類太多

不勝其煩 還是——最新出品的

金塔牌香煙

空壳 四個換烟一包
二個換烟五枝
一個換烟二枝
痛快得多

每包售洋五分
各烟店均代售

中國大東烟公司謹啟

日明年預算編製 採緊縮方針

昨日內閣會議已予通過

但軍部對國防費 仍要求特別處理

【中央社東京二十日電】日本內閣於昨日通過明年預算編製方針，其要點如下：(一)預算總額，以去年為基礎，力求節縮。(二)國防費，仍要求特別處理，以應付未來之需要。(三)社會福利費，將予增加。(四)教育費，將予增加。(五)行政費，將予節縮。(六)債務費，將予節縮。(七)其他各項費用，將予節縮。

希陸長 定期赴羅馬

定期赴羅馬

【中央社羅馬二十日電】希臘總理梅塔克斯，將於下月定期赴羅馬，與意方商討希臘之安全問題。

昨晨閉幕 共決案五件

【中央社倫敦二十日電】英法美蘇四國領袖，於昨晨在倫敦閉幕，共決案五件，包括：(一)維持歐洲之和平與穩定。(二)加強國際合作。(三)反對侵略行為。(四)支持民主制度。(五)促進經濟繁榮。

羅斯福致國會 請速通過均富

【中央社華盛頓二十日電】羅斯福總統，於昨日致國會書，請速通過均富法案，以減輕貧民之負擔。

決採報復政策 日對加商務

【中央社東京二十日電】日本政府，已決定採報復政策，以應付加拿大對日之貿易限制。

南新閣成立 總理斯多夫

【中央社倫敦二十日電】南斯拉夫新政府，已正式成立，總理為斯多夫。

暫停止現金償付 因外匯市況趨惡劣

【中央社倫敦二十日電】英國政府，已決定暫停止現金償付，以應付外匯市況之惡化。

莫斯科 昨晨閉幕

【中央社莫斯科二十日電】莫斯科會議，已於昨晨閉幕。

日對加商務 決採報復政策

【中央社東京二十日電】日本政府，已決定採報復政策，以應付加拿大對日之貿易限制。

羅斯福致國會 請速通過均富

【中央社華盛頓二十日電】羅斯福總統，已致國會書，請速通過均富法案。

南新閣成立 總理斯多夫

【中央社倫敦二十日電】南斯拉夫新政府，已正式成立。

暫停止現金償付 因外匯市況趨惡劣

【中央社倫敦二十日電】英國政府，已決定暫停止現金償付。

【中央社倫敦二十日電】英法美蘇四國領袖，於昨晨在倫敦閉幕，共決案五件，包括：(一)維持歐洲之和平與穩定。(二)加強國際合作。(三)反對侵略行為。(四)支持民主制度。(五)促進經濟繁榮。

北平市財政局公佈房地轉移專欄									
日期	姓名	原址	新址	日期	姓名	原址	新址	日期	姓名
日四十二月六	李懷宋趙趙陸陸之已劉	同同同同同同同同	同同同同同同同同	日十二月六	郭高張張張張張張張	同同同同同同同同	同同同同同同同同	日九十月六	同同同同同同同同同
二十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日八十月六	同同同同同同同同同
一十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日七十月六	同同同同同同同同同
日四十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日七十月六	同同同同同同同同同
二十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日七十月六	同同同同同同同同同
一十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日七十月六	同同同同同同同同同
日四十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日七十月六	同同同同同同同同同
二十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日七十月六	同同同同同同同同同
一十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日十二月六	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	同同同同同同同同同	日七十月六	同同同同同同同同同

治癒頑癬

頑癬之患，痛苦萬分，若不早治，必致成癩。本藥專治頑癬，無論新久，一搽即癒。各大藥房均有代售。



大陸醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科等。設備完善，醫術精湛，收費低廉。

平漢鐵路管理局

本局為便利旅客起見，特設快車、特快車、普通車等。票價低廉，服務周到。各大車站均有代售。

快寒腿

快寒腿之患，痛苦萬分，若不早治，必致成癱。本藥專治快寒腿，無論新久，一搽即癒。各大藥房均有代售。

正籌備復業

[illegible][illegible]

現以行復返擬出，案並印將外時緣局，便知外業人，而前，零九號二週核長實清照，於是，理現零十號銀轉實，爲理管封合該王該物除帳及靈票市律公，封合日及號公字物件存案一本停座師便而，呈實早已安執，一本停座社，促並請現有局以存盡及百段頓後社延疑復請約，手人投次人行舖五十會，號復城早業派流除清負案概經編內十官，號復理員，廳分理清，夥理理一餘長會，號復早日早臨該室，取，呼封切本警經前業。市日早臨，公以似保存宗條，協該因。社實，轉安便應回經江有具水同管一

則次定存戶
而後還存價還
便供存，千元
存清存，千以
所值元下之
還以之辦業人
失時上存法法
決之月，，該
折決有，對本
扣北已於號
扣北，一決各
復責

價還辦法

整，不不東股理本
理又成動商徐日
清該問產餘明
楚。賬趨向現，日
。賬，人金榮以
，價擦預，期
，撤撥押，日
今時款備來日，表
日開項分正即取，
已關，別與業可延
由僱役將止，着該
夫商業所他本手談
役已已有股號清，代

華備復業

[illegible]

昨日舉行

全國地政會議定
九月初舉行
地址在南京

故宮博物院院長馬衡
定週內返平
景山工程月底可竣

[illegible]

平市府昨在北大
考選自治人員
名額共五十人

可以以爲最科學方法，又必須政府自設此項的機關，然後才方面始能達到目的。不感缺乏的機會，一面可令各學生以從政之機會，設立自治人員主辦班並責成各自治監督員，主辦班事，清華甚多，燕京、輔仁、北平諸大學，均設有此種學科。

（二十五）日任大南堂舉行甄別考試，錄取名額定爲五十人。

歷史博物館
將動工修建
昨通告暫停展覽

[illegible]

北平外交團領袖公使噶爾德氏，自一九二五年奉命來平，丹人愈發親善，最近來平，該國人頗欲盡力，以行其志。該日，噶爾德氏已定於本月六日，偕同夫人及子女，乘火車啟程回國。噶爾德氏在平時，極力提倡體育，並購置多件，在體育場中，玩弄多件。噶爾德氏，在平時，極力提倡體育，並購置多件，在體育場中，玩弄多件。噶爾德氏，在平時，極力提倡體育，並購置多件，在體育場中，玩弄多件。

禁偷運

[illegible][illegible]

臨時可法公而爲決辦本，期
 票知院審對此，終定論人，現
 對當時該說，至惟，記日
 於案內傳庭談，說
 逾于知依不即期日，昨
 夜，法秘前，案之
 人發或辦現密一目決案，莫
 下按理法宜度下將法
 則亦地方，院判就向公院
 決未方至方云訊未開自是

法，往，常經倫月五日
前，一律使將寶連白銀第
判，照例運銀之國出洋三
節，甚危本幣銀之其，四
重，國幣地類，罪，六號
上，以急方出尤較以釀
有治人洋為較釀成訓
刑罪或險他國民令
罪犯銀平平以

各局廠之奇運無行，經核奏經道憲督軍
實以銀兩繳納出使茲由該處照辦
子即自顧家洋匯行查府治大德、開
平盤監視，并陳之免境內令飭議會，
定即視起而應，外外交公仰通商以協
餉過安設此要原易安屬遇請示獲同
依有派市法館，無賠，體一轉轄巡送
行政有形面嚴備流既，隨爾一面交海
況逾述分，查連此全通可遵照臣百關
於論可在除隔現行市，以導良民處做，
親覓本公營洋面使亦鈔辦，政奉，機認
立詳者上奏，出金或不可辦理業兩函

順故戊戌又七直一藏前井三後一等字作夫在橫若序自出有主意實系無破亦不
而後之第二筆第拾也等始未奉列破次破各字悉帶云既一字。
寒來也筆之第拾也等始未奉列破次破各字悉帶云既一字。
暑觀皆二第必等夫判一等爲第十在直前井首三字按之隨本案一要只破
住此爲於第十一等者三之隨本張只破。
其始撇大直上以筆第一末也等筆三後一字筆如順不自取只帶。
者理知及折語即七筆後一未列一未一不。

分由秦皇島抵平云。

檢閱車離平，乘車東去，兵士一百名，赴秦皇島，旋即登陸。

駐平英兵現屆八十四時，乘車東去，兵士一百名，赴秦皇島，旋即登陸。

平市酷熱

平市入夏以來，雨水較少，天氣炎熱，昨日尤為酷熱。

【本報特訊】王恩元家前夜被竊，損失甚大。

**保護市民健康
禁售硝鹽**

衛生公安兩局聯合佈告，市內

漢字之於音韻，其關係之密切，非他種文字所能及也。然漢字之於音韻，其關係之密切，非他種文字所能及也。然漢字之於音韻，其關係之密切，非他種文字所能及也。

昨行搶被捕

許，內五號特訊」昨日下午四時
方巡警十在安門外什利海邊
處，忽見一甲約三十者
追隨青年某甲奔往後板
長等即上前喊住，不料該警
竟跳入河中遁逃，該長警
奮力將其捕獲，當向人訴聞
據二十六供稱，名何子
去，計開到什利海遊玩，突
豆汁畢，錢時皮夾被元八角
扒賊匪徒三人乘玉環，每章

內五區署訊辦云。吳潤民

拐巨款潛逃

請公安局查緝

【本報特訊】東交民巷六國飯店會計室事務所總辦劉生與吳潤民，年十九歲，女數人，大興縣人，忽於前數日，以熱戀女友數人，忽於前數日，失蹤，該事務所前日（二十四日）始發覺保險箱內失去二十四元一角九分，行鈔票一百七十五元。

[illegible]

北平
廣播
娛樂消息

五分至二點四十五分 外新片三十
○二點四十五分至三點三十分
中華樂社中國唱片及商業廣
○三點三十分至四點 廣樓樓
桂桃(蓮花記) 八點至十點
十四分西樂唱片 八點十四
至八點二十分時刻氣象
二十分至八點五十分國內新
報明日節目 八點五十分
九點二十分中華樂社唱片及
業廣告 九點二十分至九點
十分公民常識 九點三十分
點五分中國唱片及廣告

○哈爾飛今天夜場草湖雲
演探母回令拾玉鬚雙劍探雲
鴻雲公主，奚嬌花柳郎
芙蓉公主，奚嬌花柳郎
佐高麗廉楊梅，馬富祿飾郎
市六郎，于連仙飾四夫人，李寶蓮飾
配無以師太，正配飾女色之盛，
周瑞芳加富，拾玉鐲由葉慶豐
馬富祿配劉媒婆，衣環套

奚嬌伯美蓉草馬富祿（探母令）

戲
剝

去一半，得一口。之側面
十可建，則仍爲首。其然又未
位及，則不可移歌喉，雖亦有
之體，而屬之則一首也。得十
舉與通建，故一首部，惟十
案未與通建，故一首部，讀
立而諸字概舉，便知何人可
神明之人，便知何人所建立
首亦明，可用任人可建立
時所無而分之難，道在已矣。
原是七部從中分統，明七
多一，便令附屬，統攝諸
察各遂從前分部也，每大
於古部，宗法長兄，取最
領袖華子，蓋統全族，「宗子
首部中」，並不必考慮此字之
檢字爲，但知一首部何系之
然而出，無部者，其部首即顯
然而出，無部者，其部首即顯

由此，我們却有了解決難題的途徑：你們都跟着我說。」王克毅怕她又圖甚麼口頭便宜，讓人家聽了難為情，連忙正色道：「小妹，你不可玩笑了！戒指的確是我弄錯的，你倘

物換過來，也就完了！」王克慧見他不識趣，竟不容許自己說話，她就越不願意了，也正色道：「我好心好意的，來管閒事，你倒極力遮蓋起來了，也能！我不管你們，不贅一詞，愛怎樣就怎樣，你就願意罷。」說罷，霍地站

王克毅讓她開得無可如何，祇得又軟了，攔住她道：「你不要着急，有話可以好生的講，我並不是糊塗說話。」王克慧才撇着嘴唇，輕蔑的，笑了一聲道：「你也有沒有主意的一天呀！我告訴你，倘使你和張小姐非正式訂婚，交換了戒指，那倒不

沒出息了，你們可聽過那西廂記上，崔鶯鶯和張君瑞的一段故事呀！別的祇可意會，我也就不必往下讲了！你們兩個在此商議，我去找兩個同學，回來看看你們。」說着，她不容分說，掙脫了，急急的走出去了。王克毅讓她堂堂皇皇的言來，她不走，自己也就够受的了，沒有功夫送她，任她去了，看看那張娟娟，祇見她連頭也不扭回，祇像帶着氣的，把手裏的戒指，往地上一丟，說道：「給你這東



一 本刊創稿條例
二 文藝短評及書評
三 來稿無論有否評
四 還稿，唯附足郵票者不退
五 編者對來稿有修改權
六 登出後概不酬金
七 來稿請寄北日現報社
八 文藝編輯室收
九 日報社寄

沙
栲

啟者茲有英人魏某其回
 國所有在英京各處所
 有之屋宇及各項家私
 俱已估價出售其價目
 甚為公道凡欲購買者
 請向本行接洽可也此
 佈
 本行在英京各處所
 有之屋宇及各項家私
 俱已估價出售其價目
 甚為公道凡欲購買者
 請向本行接洽可也此
 佈
 本行在英京各處所
 有之屋宇及各項家私
 俱已估價出售其價目
 甚為公道凡欲購買者
 請向本行接洽可也此
 佈

美國：安德生著
塞先艾譯

[illegible]

(6)

三國對於中國之策略一
共黨在第三國際領袖之下
所謂深入土地革命祇有自相
造長期內亂促進中國之滅亡
赤禍洪水害國一律數年來更
完全採取欺騙蒙蔽之手段凡

加寄費三角

版物大廉價

田張受結
增維陶其
塔羅子煽
高明子感
景厚齋
臨張門
洪廣中
等廣挽
啓乾救
義社

馬際融

慶豐等昔年因思想誤謬個人
力薄弱誤入歧途迷信共產主
新當茲國難時期凡屬中國青
三國際對於中國之策略一再
共產黨在第三國際領導之下
所謂深入土地革命祇有自相

受結心領完赤
其悔袖全禍
煽惑之探取
厚善私欲
慶門退出
豐中其
等救黨
王誠願
恐中
義社此
凡

版物大廉價

東四四三六

登廣告的新方法

請找揚本報數可代為設計制表
速便得到合乎新式之結果能登載信用
者各埠諸君如欲與本報商議
告部北平不東城沙灘七號電報實
局三一零零

失契聲明

前門外二區舖面原有一間坐落
二號計開一間上路北
二間又內門牌六十一區舊號門街兩
五路後院一號南房三號開近西望
二處架設新契不知何日舊契除向財
政局補稅契稅外其舊契除向財
於人之什庫作廢紙燒此聲明
西什庫善堂謹啟

啟者茲有英人魏某其回
 國所有在英京各處所
 有之屋宇及各項家私
 俱已估價出售其價目
 甚為公道凡欲購買者
 請向本行接洽可也此
 佈
 本行在英京各處所
 有之屋宇及各項家私
 俱已估價出售其價目
 甚為公道凡欲購買者
 請向本行接洽可也此
 佈
 本行在英京各處所
 有之屋宇及各項家私
 俱已估價出售其價目
 甚為公道凡欲購買者
 請向本行接洽可也此
 佈

[illegible]

版物大廉價

東四四三六

期於十年之內經營完備

以大部分經濟力量，開闢國內航道，並

六對新人結爲夫婦

龔兼主任爲證婚人

顏曾孟各後裔均同來

即將赴京向中央致

進授復國特辦專任界七十
孔氏行善於由之於對上以至
本中政政地治官嗣此頗與聖
身孔教當滿安無內因現用孫
其德省經府之難陳案室祀儒
成應會務省之維前室政體名
且民廳政務府諸文部擬官義
此辦會問之據配可已畢先
央事此詳議保故爲定後帥
特關正議從將次稱中師央

慶世者示式六四而南同出
業崩，次日濟行一，並巡
有，請車南南北，述遜
亞復再南下下，謂趙謝
帝舉由省來刻行，由赴
入政，由於省赴京到
(曾孟子)京府，於因府之意
子)向備早於於意旨
隨臨見津本京達，時
奉奉孔氏電韓(前央先
祀祀孔氏電韓(前央先
祀祀孔氏電韓(前央先
官官回同復零十先，濟

[illegible]

孔德成談

[illegible][illegible][illegible]

生時長，這大新橋是於十六日初九夜七歲二十
年活計聽雲人從沙門亮新航在吳越度科廣東
的婚他二人在宿的老郎空，堆不地，東移南
慮雙有一兵二同子兩個，量十兩秤斤埔海士一
可，方很深，服九十釐，要分隊調，瘦，邱，衡對
以得然厚沙該第，人婦最年第二和具在，新師
自然過薄的蘇，三據，朱生務長第有景壯，現政
蕭憤武新說辭若輕，沙嚴切，政年
蕭後重進婦江，他葉文而也人君等十會

故的人所注意意容如男紅點加白，上能有睛，各室人一
易以女來脂粉批評汝但些，律們往一對
結，上更是不射和射資禮一本到
五，這的找實更是沒中在第意到自們的堂對
是人一個當漂亮，對平二思自己這眼之由
沒什有麼般五十亮。如她格大的看對，息
上結線不中。

果的外方邱家身到君
上加注得氣低百千人
上意很榮都上千的
白，下女自隻身
粉一並困士頭願眼上

新

偏抱到了新人廳龐來的油。人說，他

也校政育行校文，苦否化以學；縣之天愛何真誠
也校政育長有乃辦，彰色鄭國威，感其美之該
方拘廳長，棄人一行，校長等壁受強控，備途，生
法拘廳長，請諸暴波一政大，取收，站表告，詎，月朝
來完令係出貴，暫平迷員震驚敢政請且此月知爲情見
，曉廳辦與，特一啐駁，庭府求舉校日某週漸，而
於政派，縣女種波員散立女據嚴職言校日某週漸，而
，乃府，生民又嚴職即一生後，窮力鄭女，訕漸走
爲解，昨有乘起義，生後，窮力鄭女，訕漸走
南來報，校時枝查報帳面欺正數西向未而懸見

縣通

震雷
昏擊
多人
子

無田而...
燕粉來...
二十有...
之而肥...
十有銷...
肥田之...
日肥路...
田暢粉...
料之故...
遂代各...
本逐銷...
鎮年仲...
野東結...
云開東...
○肥於

頭祀章字廉十頃哲祥，給大以以祀，公，年，
入田宗，慕頂，宗將而文中唐舊至，以誠其孔詔田
十二元宗，充以元元承置唐至以誠其孔詔田
十六明元年五歲二佑年邑公年號百唐子至戶子圖之內
六獻大邑四十時十，良歲，亂戶，宗孫或五加僧俸色
，頓元領祭田元年始廢相從，宗廟歲入至一列以為
內年田收，學贈紀專，互相慶禮神入充戶至一為以
部地兵一出千賜生田因具以敬時，公宗元充戶，邑
於四華修置，百宗充中，公采邑，年，二八元
徐十萬，書數，百大享奉泰，始昭，百廿上
餘八舊金祠庭二，中祀，宗尋昭祭

[illegible][illegible]

將，要，種
 田，挖，在
 邊，挖，平
 的，價，平
 之，置，之
 肥，平，大
 肥，平，肥
 料，農，料
 ，近，農
 村，農
 料，故
 出，年，故
 之，民，年
 農，民，年
 民，年，年
 價，平，年
 辛，農，年
 苦，農，年
 者，向，一
 者，向，村
 不，年，估
 年，不，猪
 開，不，其
 機，以，猪
 作，一，其
 取，囊，家
 糞，糞，村
 均，均，平
 養，養，通

(二十日)
 各地簡訊
 平●東●各●縣
 猪●業●落●落

因以國二多符食禮而喪其龜秋帝主群
 年奉蓋祀二堪開始，文亂所晉萬時，漢之
 奉宗然餘頭，專以初公百月降，始初，
 損益之周憲，明有階歲膳體亦，亦有始
 之制爲，衍收武時，賜給隨封有戶，以主
 制於意，公聖其田，轉，百，時爵出，宗之
 左：今，牌公租，時，沿，至，常繼，升，而王國奉之制
 有，有，至，衆，以，在，降，無，家，已，孔，讓，自
 謹田廢，定，金，大，他，以，不，肝，穀，者，事，弗，子，時，魯，
 詳歷，以，祭，中，職，充，繼，唐，士，者，不，奉，人，
 歷，清，供，代，祥，年，不，奉，元，元，得，其，祀，以

聖廟祀田

係結空前
加第算第
一已盛事
本屆經集
席，聚，
覺行在
得然數上
有次海島，任誼
常六〇年閏三月今詞人
歡對而處婚新天詞人
李新婚，一生樂，
夫市集貨活路策
我姊尚為爲集南韻主

==
祭花。

老爺却要
和他們
開婚人何快結
頑呢，悅樂婚到
笑，在一十人是
當，是塊二天生
常不怨個日，最

服苦，服四，新，浙五因有貝之此
福和務第陪他英，新，浙五因有貝之此
去勞陳區，六段個，上縣新君財，而金見此
，若男江，江對，是二人的人金便得產房中選了
不久也鄭永新偕同四枝，現很在喜歡無誰他不
即同吳新郎可，歲彼現，在喜歡無誰他不
娶鄰家人陳以也，漸好萊，電十四了
同，香，信結是浙好萊，電十四了
到農個十為過友東新台設
村能九農十二婦友聯鄉陳第
裏吃廿十的友聯鄉陳第

證

婚人龔兼堂主任委員，到會記者休息室和各界報社代表，決定和預料人數更動，各記志社舉行。

秋涼的時候，將改在勵志社舉行。

多，

的。

這是以爲職業而來找尋配偶的人以外，至少有一半是來學習的。

龔教育界之風流公安

一個女生說

◆鄭少西被
◆葉福貴被

狂強姦撒懲
 通姦解省
 咬兩個校長
 今與不見見見
 大坐天憤問他
 在涼自憤問他
 氣在涼自憤問他
 他與要要
 身，要要
 不穿要要
 臨然，氏式
 記者，件笑
 昨記如禮天囑
 是服是囑
 還後，一
 則熱幸個說
 了對的大，大

場點半場
九點半場

未
兩場

院影聞典中

漫畫大家
破天荒滑稽大笑片
葉淺予親自監製
偷天換日王先生，
胡調朋友有小陳，
一舉一動門笑話，
笑煞十萬八千人！

湯傑
曹錫松
【演主】

大
意
看本片之後，定能多吃兩碗飯，因為
你已胃口大開。

執照字號
添號四
五五

王先生的秘密



真光電影場

天天場

夜場九點

日場三點

雷電華公司榮譽大偉貢獻

薏
鄧鸞

女星 嫵媚

李查
克狄斯

影界 雄獅

▲充滿浪漫情緒，
▲瀟灑歌樂空氣，
是兒女英雄之傳奇
是纏綿艷之戲劇

壯志千秋後再合作
大偉激壯言情鉅製

整個影壇

瘋批了局 狂評全

歌
美
台

歌開水易如，處瀉淋壯激
字啼山空如，處咽低喉歌

執天照三字三三

看本片之前，務請少吃一碗飯，恐怕笑

最末三場

日場三點
及夜場九點一刻

震散影壇陰霾的霹靂

王超一切於一打小破一婦人小破一之紀

看過『小牧師』的人類至情至性至靈至善！女性至情至性至烈至爆！使你同情的流淚。使你會心的微笑。（執照倫字一七七號）

看片請至此
手方小十請至此

天明開演

華納影片公司空前大明星

寶蘭 狄克 朗黛 華克 克萊 華克 克萊

笑料與大蹟店！飯的艷料

蜂蝶迷醉

鄉下姑娘 家兒 滑東 怒火 情大 起見 偷情 大起 戲場 醉金 迷 紙醉 迷 微逐 地金 迷

城稱不夜！

會開無遮！

古寺一鐙共研探梅藁
明湖雙漿齊唱採蓮歌

光明姊妹議論一回，也就歇去，畫好了幾天，光明姊妹的畫改，畫好了，帶去，給韻琴把件帶回去畫，便借此，指出幾處疵病，那一處不妥當，那一處不好，說出許多毛病。光明聽他故意挑剔，也不理他。口裡說道：「我想有老師修改，豈會粗一點，也不要緊的。」韻琴道：「修改是我責任。」韻琴方蓋一所房子，總須有相當的材料，才可以把房子，蓋得整齊，材料不好，就是大匠，也難於措手，繪畫是一樣的道理，局面是弄壞了，要想修改，

「小牧師」(Little Minister)這部小說，在說英語的國度裏，是極風行的。原著者是英國文豪巴魯爵士(Sir James M.

九一)寫成，陸續在一家雜誌上分期登刊，因為備受歡迎，同年便發行單行本，並於一八九三年改為劇作。現在由雷電華公司，搬上了銀幕。

迅
悠

在七八年前讀新文學的時候，字裏行間常便有這一個名詞：歇斯迭里。翻字典，知道是英文 *Hysteria* 的譯音，其意義是「神經昏亂症」。後來讀書較多，經歷亦較豐，漸覺字典上所說「神經昏亂症」是有點不恰當了。而究竟應該怎樣說，因為自己不懂得醫學，也不曾翻查韋勃氏大詞典或百科書，也就說不明白。許多人說着「神經衰弱症」，也就是指歇斯迭里。

在一些地方，也可以變做形容詞的形式，即

根據原著者改編而成，筆者未曾看到原著，不能分析它的情節，與小說上有多少出入。無論如何，它的主題當不走出原著精神，而在情節上，因為以數十萬言的一部小說，放在映演兩小時的膠片上，無疑是有許多次重要的地方，要刪掉，或

著用對話，簡簡白白。

單就電影來說，它的故事是叙述距今一百年前（一八四〇），蘇格蘭地方，一個青年牧師和一個流浪的吉普西族少女在宗教的威嚴的勢力下，一段戀愛的經過，最末是「大團圓」，不同族的男女，遂了宿願，宗教方面，也為他倆的摯情而感動。主題無疑是改良主義的。人類需要宗教，宗教也近人情。

的，全片的空氣，陷於一般文藝導演者的手法，多半是失敗的。我們不知道吉普西族，有許多地方無理由的省略了。我們不知道吉普西族，有許多情節是生硬的穿鑿。我們沒看見那戒指是怎樣被「上帝」所感動而飛了酒，也不知道那小孩子怎麼就能像大人似的說出許多叫人難過的話，

所以因為他們哭，我們也不由的抹淚，如同我們聽見一個婦人哭得悽慘，也很難過一樣，平道他在一小部分上，也有很好的手法，如同寫薔薇的出現，足用歌聲的由遠而近，寫薔薇偷聽，只用陰影和手握在帳

生活：想到這裡，則前說：「多運動，少思慮，讓生活在一種規律之下緊張起來」又彷彿非常可笑了！

化了。愛神的金箭，已失了原來的光輝，沒有誰管到過戀愛真正的快樂，廣大的青年智識者在失業中的事情，會使每一層人感到恐慌，沒有職業的，難於找到一個小位置，有了職業的也不敢咀咒這職業怎樣不適於自己，而且又要提心着突然的失業，至於事業，每一個青年所思想寄托精神的事業，更是渺渺茫茫！

在這種不安定的現象之下，一個刺激會引起歇斯迭里的爆發！

顯然的，問題並不屬於一個人，而是多數人的。長長的日子，寶貴青年人的光陰在歇斯迭里中打發了，不是嚴重的可怕嗎？

怎樣醫治這病症呢？不僅是醫生的職責而已，而且這一病症的醫治呢？又牽連着全部青年的

者，在今日之中國，乃是一種必然的現象，而且是危險的現象。

一個青年人，無論是男或女，都一樣地要求生活下去，生活得舒適一點，滿足自己的慾求，使自己的蓬勃的生命有適當的宣洩。這是可喜的，不奢侈的要求。能在這方面使青年人感到歡喜的，分明還是今日的社會。

讀書，戀愛，職業，事業，這一連串的問題，還成為問題的擺在目前，吮吸着一個青年人的腦汁。在學校裏的青年人，感到國破家何在的壓迫，難以安心。在實驗室中寫報告到國破家何在的壓迫，難得是否可以救國？以求得一身或全家之溫飽，也是大問題。學校以外的青年，能獲得讀書機會的，更在腦子裏。至於貧困，限制，風潮等等的都緊貼在如風毛驕了。戀愛是青年品化，或說是資本主義因為現在的戀愛本身已經商品化，或說是資本主義

否，我亦不知道。但倘若他說：這是「許多人之病，特別是青春期間的男女。這病症顯示最著的徵候：（一）感情脆弱，容易發怒，傾向悲觀。（二）精神不安，夜間多夢，或竟失眠。（三）身體疲憊。」在許多患者之中。有的較重，有的較輕。

他問我不久之前，我遇到一個較輕的歌斯達里患者，我覺得這不是藥物可以治療得的。憑了自己一點常識，我告訴他要多運動，少思慮，讓生活在一種規律下緊張起來。像是不負責任似的說了，我除此之外，實沒別法。

歌斯達里之所以流行於普魯士，普魯士明之哥夫，

在七八年前讀新文學的時候，字裏行間常便有這一個名詞：歇斯迭里。翻譯字典，知道是英文 Hysteria 的譯音，其意義是「神經昏亂症」。後來讀書較多，經歷亦較豐，漸覺字典上所說「神經昏亂症」是有點不恰當了。而究竟應該怎樣說，因為自己不懂得醫學，也不會翻查韋勃氏大詞典或百科書，也就說不明白。許多人說着「神經衰弱症」，也就是指歇斯迭里。

在一些地方，也可以變做形容詞的形式，即 Hysterical，而記作「歇斯迭里的」，這是用來形容一個神經不健全的人的。

上等等，都很可取，對於小事
物上，也有顧慮。

演員裏凱絲琳海澤和約翰比
爾是成功的。海澤把一個流浪
人是不許吉普西人入境的。

「宗教勢力」方面，用了

異族，在這裏就沒有甚麼有
的描寫，只簡單的說明蘇格

在歷天得士王宮的裝飾：曲

歇斯迭里

迅悠

逸 慧

學之電影化

對宗教與至情的內心衝突
有極深刻的演作，但是我以
他們的才力，在這樣題材下
是枉費了的。

我們奇怪有這種「宗教勢
力」，「敵視異族」的題材，
什麼未得其正當的發展，支

有現代的社會價值，已是電影製作者的一種失敗，也是人們所不需要的，雖然它的演出是有的很好。有限的舊文學作品的漸次缺少，自然也將幫助這種「電影化」熱狂，走向沒落之路。

價值」，而其中有充滿說教的「論語」，亦有完全文藝性質的「詩經」一樣，銀幕上搬出一個完整的藝術片（如前談「弧線紅派」）如同看一張古畫，還有其本身的價格，若一方面告訴給我們一段不現實的故事，另外時有某種說教，好像讀一篇格言，於現社會又有什麼益處呢？所以舊文學之電影化，因為即是稍好的作品，也沒

小時中用膠片來說明，許多人已認為是難辦的事，製片者爲了題材的缺乏，不假費盡心血，虛耗許多金錢，來製作它，結果離原著太遠或是曲解着原意，使人有還不如看小說之感，那麼文學之電影化，恐怕已是一條絕路；不能給文化上有甚麼帮忙，就其社會價值，更是微小的。

進一步來看，舊文學中這自有分別的，即如「經書」之有

代背景，自有其社會價值，的意識也是極其正確，不過在的時代是「現在」，不是過去的多少年，楞用過去多少年的思想，來灌輸給人，口經是格格不入，這就具有欺騙的作用呢。這就是不現實的一方來講，即就電影技術來講，一部若長的文學作品，要在兩

「的內含的毒害，不能不檢討一下這種舊文學的電影化。」我們不否認電影藝術是多方面的，則向文學裏討題材，不但不是不可能，並且還有文化上的帮忙，惟其社會價值，要有嚴慎的觀察，若是淨找腐舊不堪的東西，帶着毒害的教，還不如多作些現代的，胡調也好。舊文學自有其

力是作者，是讚揚他們的成功，使我到日喀則宗教目的，在蘭園應當感謝上帝（小牧師和堂母親便跪了下來）。這種以「上帝」為護身符，而宣揚宗教的美，用欺騙的方法，而宣揚宗教的真實，恐怕已是腐舊得不可收拾的毒害的說教；因為影片家還在翻騰老古玩，搜羅電

們隨着跪倒，來說明「宗教也近人情」。一種爲宗教掩飾的臭味，完全露顯出來，並且在前面述正面的由小牧師口中說出「難得做了牧師，母親可吃鵝蛋，穿件絲衣了」，十足表現出從事宗教的目的。

小孩子
不測的事
割跌種皮均立
傷損種傷應治
天真爛漫的孩子無論男女總是
難免遊戲的所跌損事情抓傷
擊傷或灼傷燙傷凡斯種種不
擊應即加療治故如意膏種皮
備此膏立能止痛消腫生肌使
受傳染使新肌速重傷口以
萬家庭之賢父母莫不備他以防
不測也



廣東礪石大街二六九號王君贊壽
云「敝友日前割傷手指流血不止
予即搽以如意膏非常神效不久傷
口即愈又此膏治皮病亦甚佳真世
界無匹家均有出售或向上海江西路
各藥房均有代售之藥也」
四五一號韋廉士醫生藥局購備每
盒七角六盒三元五角郵力不取

克服婦女最大仇敵

用韋廉士醫生紅色補丸

各方醫家均認婦女所須克服之最大仇敵貧血是也嘗有千萬少女主婦母氏其體力於不知不覺中爲此症剝奪殆盡百年前貧血症已成之痼疾者莫不認爲治療無望還喜現今已有戰勝此症之良好方法屢試屢驗所以一見貧討象徵便須速以此法治療之也

江蘇姜堰名醫丁蘭星女醫生來書云「曩歲余因貧血致神疲體倦後服韋廉士醫生紅色補丸數瓶即見康健復常精神充足又鄰婦丁氏因貧血屢次流產就診於予予勸其服用韋廉士醫生紅色補丸旋即胃納增加面容紅潤續服之後貧血痊愈日前竟舉一男足證韋廉士醫生紅色補丸誠婦女疾病最佳之滋補治療劑也」

韋廉士醫生紅色補丸補血健腦世界馳名統治血虧腦弱食滯早老各種痛瘋瘧疾以及婦科各症信而有徵不論男女老少均奏一樣神效 各埠大藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶大洋一元五角六瓶八元郵力在內